

Keliko pejnez májo Zdrúzsene Drzsele vu Canadi i New- foundlandi notri vlozsemi?

Szkoro nega naszvejtí országa
vu steron bi Zdrúzsene Drzsele
nej mele pejnez notri vlozsemi.
Vu ednom vees, vu drúgom
menye. Eti notrivlozsemi pejnezí
szo nej vse kak pouzoda vu oni
országaj zmozse kompanije szo
je tam vu indusztrijo, vu fabrike
vu majne, ali zseleznice položili
vu tou formo, ka je tisztoza or-
szága ravnitelstvo garantejralo,
ka pejnezí nemurejo vesnoti.
Vu Canadi i Newfoundlandi
\$3,500,000,000 Zdrúzsene Drzsele
pejnez lezsi vu etaksi indusztri-
jaj.

CSTIMO SZLOVENSZKE
NOVINE!



Dinty More:—Ka ví iscsete
Mr. Jigg's vu Szlovenszki Novi-
naj, vejm szem sze z vami szamo
vu anglisiki meo segou szrécsetí!
Mr. Jigg's:—Nezamerte Dinty,
ali meni szo sze Szloven-
szke Novine na teliko povidle,
Tak szem zsnými, kak nisterní
moski z zsenámi; drúge túdí rad
má.



BOUG DÁJ DECA!

—Bou dáj deca! Trejzika i
Francék szta mi povedala, ka
oesa, nyegov szin i sziná szin szo
sli po lovini. Etak, hář szta dvá
oeseva i dvá sziná bíla, szo szamo
trijé bíli. Tak je bílou mogouce,
ka je z trej záveov vszakomi eden
zisao.
Zdaj mi pa povejte. Zakaj
zrejlo jaboko dolí z jabláni szpád
ne.



PROSNYA K-VSZEJM
AMERIKANSZKIM
SZLOVENAM
SZLOVENSZKE NOVINE
szo novine vu Ameriki zsvoucsi
SZLOVENOV. Vszáki nájde vu
nyí takse cstenyé, stero nej szamo
ka de z-vezeljem csteo, tes-
go znamenito i polrejbno vesel-
nyé túdí nájde vu nyí. Za toga
volo ponízno proszimo vse ame-
rikanszke Szlovene naj szí na-
roesjio té novine.

Bethlehemszki Szlovene tou
leliko doprineszójo vu Stamparíj
Szlovenszki Novin, vu drúgi
mejsztaj zsvoucsi Szlovene pa
naj poisejio gori eti imeniavne
nase zavupniké i prinýi szí je
maj naroesjio i od naprej plaesita
nyugto proszijo odnyí.

- Palmerston, Pa.
DONCSEZ JÓZSEF
- New Brunswick, N. J.
FLIZÁR IVÁN
- Pageton, W. Va.
TÖRNAR JÓZSEF
- Allentown, Pa.
FRANK ANDREJCS
R. F. D. No. 2
- Bethlehem, Pa.
Joseph Goszpod
808½ Evans St.
- Perth Amboy, N. J.
ERNO KRÁNYECZ
620 Johnstone St.
- Easton—Freemansburg, Pa.
STEPHEN JOSÁR
R. F. D. No. 3 Box 142
Easton, Pa.
- Pittsburgh, Pa.
George Buesek
1102 High St.
- Elizabeth, N. J.
Frank Gombotz
402 Bond St.

CSTIMO SZLOVENSZKE
NOVINE

na Reics-i nej vizsóce novine.
Vszakomi naprejplacsniké de
szo od tisztoza dnéva racsunalo
naprej placilo, steri dén tou do-
prinesze. Vszejm onim, kí szo
do etoga bípa esse nej meli prí-
like naprejplacila notriposztati,
ali novine záto vdáblajo, mo od
márciusa 1-ga racsunali naprej-
placilo.

PROSZIMO VASZ SZLO-
VENSZKI ERATOVJE I
SZESZTRE, za szlovenszkego
vkúprdzsánya i za szlovenszke
rejesí osnavlanya volo; plácsaj-
te naprej na SZLOVENSZKE
NOVINE!

Za pízma pízati papérje i koperte

z iménom i z átreszom
vasim,
SZE ZOSTAMPAJO I
ODÁJO SZAMO ZA

75c.



50 papérov gládki, ail
redáti i 50 kopert z do-
bre vrszte papéra.

Zapovejte szí zdaj
vu STAMPARIJI
SZLOVENSZKI
NOVIN

720 E. 4th Street
Telephone: 1612
Bethlehem, Pa.

LEJPI HRAM NA ODAJO.

Na Fretz Crossingi je eden
lejpi hram,—steri má 4 hízse
i kúhnyo i 12 lotov szlisi
knyemi,—na odajo.

Cejna szamo \$3,500.
Glásziti sze pri Louis Kü-
ronyi R. F. D. No. 60 Box
190, So. Allentown, Pa., ali vu
Stampariji Szlovenszki Novin
720 E. 4th St. Bethlehem, Pa.

SZLOVENCÍ!

Csi namejnite HRAME ali
FARMO kúpti, ali csi hram,
ali farmo szácte odmeniti: po-
iscsite me gori, jazs vzetelé
farme mam vu dobri mesztaj.
LOUIS BERGER
551 North Jordan St.
Allentown, Pa.

BALLEK'S HOTEL

Gde sze dobijo
HIZSE, ZA VÓDATI,
na dni, ali kedne,

Stephen Ballek

Lasztnik
501 E. 4th Street
Bethlehem, Pa.
PHONE 478

PRVO SZLOV. BRATOVCSINE BE- TÉZSNE POMÁGA- JOCSE DRÚSTVO VU AMERIKI.

Csesatnické Maternoga Drústva
vu 1929. Leti.

Predszednik, Stephen A. Straitz,
Szekretár, Stephen Persa,
Podszednik, George Donosecz,
Pejneznik, J. J. Kertsmár,
Notáros, John Koczán
Paznik, George Konkolics, Jr.
Racsune Poglédajocsi,

Frank Leposa,
John Kousz,
i Ádám Keresmár
Betézsne poglednicke:
Leopold Baláz i
Lajos Flizár.

Zvón toga
12 Dírektorov.

GLÁSZTE VU SZLOVENSZKI NOVINAJ

Csi máte kaj k-odaji, csi kaj
scseté kúpti, csi vam delava
trbej, ali csi delo iscsete: té cijle
jíko leliko doszégnete, csi vu
Szlovenszke Novine edno razgla
süvanye dáte.

CSTIMO SZLOVENSZKE NOVINE

Szlovenszki Szódás

RÉDI VSZE FELÉ SZÓDER PA NÁJBOGSI
SZELCER.

CSIVAM JE POTREJBNO NA DOBRO
P. INO. OBARITE SZE NA ETE ÁTRESZ.

Frank Banko

806 E. 4th St.

Bethlehem, Pa.

Telephone, 1609

TONY ZAVACKY

Najbogsi i pri szlovenaj najprijetnejši

CSREJVLAR

RÉDI I POPRÁVLA vszefelé obútel vu naj kracsi-
sem vrejmeni i za najfalejsjo plácsó.
Poiscsite me gori postúvani szlovenye.

728 E. 4th Street.

BETHLEHEM, PA.

MAJESTIC HOTEL

William Huk

Lasztnik

600 E. 3rd Street

BETHLEHEM, PA.

Phone 3974

Conroy's Hotel

HIZSE ZA VÓDATI,
na dén, ali na keden.

JOSEPH BALLEK

Lasztnik

701 Evans Street

SO. BETHLEHEM, PA.

Telephone 341

KNIGE POPRAVLAMO I ZVÉZSEMO

ZÁTO CSI MÁTE KNIGE, NA STERI SZO SZE TÁBLE
BAZTRGÁLE; CSI BI SZI KAKSE LEJPO CSTENYÉ STE-
LI OBARVATI I NA DUGSA LEJTA TÁ DJÁTI: POISCSI-
TE NASZ GORI, MÍ VAM TAK SZTÁRE KNIGE, KAK
NOUVE, LEPOU NOTRIZVÉZSEMO.

Z-NASIM DELOM TE ZADOVOLNI INO MO VAM TO NÁJ-
NISISO CEJNO RACSUNALI.

Túdí gorivzenemo vszefelé stamparszko delo ino je vu
nájkracissem vrejmeni na vaso zadovolnoszt zgotovimo.

Stamparija Szlovenszki Novine
720 E. 4th St. Bethlehem, Pa.